

 **NEW LAND**

New Generation of Appliance



ساندویچ ساز

مدل: NL-3170BS

فارسی



English



نکات ایمنی مهم

هنگام استفاده از وسایل برقی، همواره باید نکات ایمنی اولیه رعایت شود؛ از جمله موارد زیر:

۱. پیش از استفاده از دستگاه، تمام دستورالعمل‌ها را با دقت مطالعه کنید.
۲. از لمس سطوح داغ خودداری کنید. برای جابه‌جایی یا استفاده، از دسته‌ها یا دستگیره‌ها استفاده کنید.
۳. برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی، سیم برق، دوشاخه یا بخش پخت دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری فرو نبرید.
۴. هنگام استفاده از هر وسیله برقی توسط کودکان یا در نزدیکی آن‌ها، نظارت دقیق ضروری است.
۵. زمانی که از دستگاه استفاده نمی‌کنید و همچنین پیش از تمیز کردن، دوشاخه را از پریز برق جدا کنید. پیش از نصب یا جدا کردن قطعات و پیش از تمیز کردن دستگاه، اجازه دهید کاملاً خنک شود.
۶. در صورت آسیب دیدگی سیم برق یا دوشاخه، بروز اختلال در عملکرد دستگاه، افتادن دستگاه یا هرگونه آسیب دیدگی، از استفاده از آن خودداری کنید. دستگاه را برای بررسی، تعمیر یا تنظیمات برقی و مکانیکی به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز تحویل دهید.
۷. استفاده از لوازم جانبی‌ای که توسط تولیدکننده دستگاه توصیه یا عرضه نشده‌اند، ممکن است خطرآفرین باشد.
۸. از دستگاه در فضای باز استفاده نکنید.
۹. اجازه ندهید سیم برق از لبه میز یا کانتر آویزان شود یا با سطوح داغ تماس پیدا کند.
۱۰. دستگاه را روی شعله گاز، صفحه برقی داغ، نزدیک آن‌ها یا داخل فر داغ قرار ندهید.

۱۱. هنگام جابه‌جایی دستگاهی که حاوی روغن داغ یا سایر مایعات داغ است، نهایت احتیاط را به کار ببرید.

۱۲. برای قطع اتصال دستگاه، دوشاخه را از پریز برق جدا کنید.

۱۳. از دستگاه برای مقاصد غیر از کاربرد در نظر گرفته‌شده استفاده نکنید.

۱۴. در صورت آسیب‌دیدگی سیم برق، تعویض آن باید توسط تولیدکننده، نماینده خدمات پس از فروش یا افراد دارای صلاحیت مشابه انجام شود.

۱۵. این دستگاه برای استفاده توسط افرادی، از جمله کودکان، که دارای توانایی‌های

جسمی، حسی یا ذهنی کاهش‌یافته هستند یا تجربه و دانش کافی ندارند، در نظر

گرفته نشده است؛ مگر آنکه تحت نظارت فرد مسئول ایمنی خود باشند یا

آموزش‌های لازم درباره استفاده از دستگاه را دریافت کرده باشند.

۱۶. کودکان باید تحت نظارت باشند تا اطمینان حاصل شود که با دستگاه بازی نمی‌کنند.

۱۷. این دستگاه برای کار با تایمر خارجی یا سیستم کنترل از راه دور جداگانه طراحی نشده است.

این دستورالعمل‌ها را نگه‌داری کنید

فقط برای استفاده خانگی.

هیچ قطعه‌ای در داخل دستگاه وجود ندارد که توسط کاربر قابل تعمیر باشد. برای انجام سرویس و تعمیرات، به افراد متخصص و واجد صلاحیت مراجعه کنید.

برای کاهش خطرات ناشی از گیر کردن یا زمین خوردن بر اثر سیم بلند، این دستگاه به یک سیم برق کوتاه مجهز شده است. با این حال، در صورت رعایت احتیاط می‌توان از سیم رابط استفاده کرد؛ مشروط بر اینکه توان الکتریکی درج‌شده روی سیم رابط، دست‌کم برابر با توان الکتریکی این دستگاه باشد.

سیم رابط نباید از لبه پیشخوان یا میز آویزان شود؛ زیرا ممکن است کودکان آن را بکشند یا باعث زمین خوردن افراد شود.

دستگاه خود را بشناسید



روش تهیه ساندویچ

۱. هنگام استفاده برای اولین بار، سطح صفحه پخت را با یک دستمال مرطوب پاک کرده و سپس با دستمال پارچه‌ای، دستمال کاغذی یا موارد مشابه خشک کنید. سپس سطح صفحه پخت را با مقدار کمی کره، مارگارین یا روغن خوراکی چرب کنید.
۲. دوشاخه را به پریز برق وصل کنید.
۳. در ساندویچ‌ساز را ببندید و در حالی که دستگاه در حال گرم شدن است، ساندویچ را آماده کنید.
۴. پس از اتصال دستگاه به برق، فقط چراغ پاور روشن می‌شود؛ این چراغ همان نشانگر قرمز است. زمانی که چراغ آماده‌به‌کار، یعنی نشانگر سبز، روشن شود، یعنی ساندویچ‌ساز آماده استفاده است.
۵. در ساندویچ‌ساز را کاملاً باز کنید. نان را روی صفحه پایینی قرار دهید و سپس در دستگاه را ببندید.
۶. در حین پخت، ممکن است بخار از میان صفحات پخت خارج شود؛ بنابراین باید مراقب باشید انگشتان با صفحات داغ تماس پیدا نکنند.

۷. ساندویچ شما طی ۲ تا ۳ دقیقه برشته و آماده می‌شود؛ البته بسته به سلیقه خود می‌توانید زمان بیشتری برای برشته‌تر شدن آن در نظر بگیرید. در ساندویچ‌ساز را باز کرده و ساندویچ را با استفاده از کفگیر پلاستیکی یا چوبی خارج کنید. هرگز از چاقوی فلزی استفاده نکنید، زیرا ممکن است به پوشش نچسب دستگاه آسیب برساند.
۸. برای حفظ گرمای دستگاه تا زمان آماده‌سازی ساندویچ‌های بعدی، در دستگاه را ببندید.
۹. در صورت نیاز، هنگام پخت ساندویچ اول، ساندویچ‌های بعدی را آماده کنید.
۱۰. پس از پایان استفاده، دوشاخه را از پریز برق جدا کنید.

صفحه پخت

۱. همیشه پیش از استفاده، دستگاه را از قبل گرم کنید. هنگام آماده‌سازی مواد داخل ساندویچ، سیم برق را به پریز وصل کنید.
۲. برای مواد میانی نرم یا مایع، از نان برش‌خورده با ضخامت متوسط، سفید یا سبوس‌دار، استفاده کنید. اگر مقدار مواد میانی کم است، از نان تست استفاده کنید.
۳. می‌توان از کره نیز استفاده کرد.
۴. برای طعم بهتر، می‌توانید از چربی بیکن استفاده کنید و آن را با برس روی سطح بیرونی نان بمالید.
۵. تزئینات پیشنهادی برای ساندویچ شامل کاهو، جعفری، نعنای، شاهی، نصفه زیتون پرشده، پیاز، گوجه‌فرنگی و موارد مشابه است.
۶. پاشیدن یک قاشق چای‌خوری شکر روی سطح بیرونی نان، باعث تردتر شدن ساندویچ تست‌شده می‌شود؛ به‌ویژه در ساندویچ‌هایی که دارای مواد میانی میوه‌ای هستند.

تمیز کردن

۱. پس از استفاده و پیش از تمیز کردن، دوشاخه را از پریز جدا کنید و منتظر بمانید تا ساندویچ‌ساز خنک شود.
 ۲. داخل دستگاه و لبه‌های صفحه پخت را با دستمال حوله‌ای آشپزخانه پاک کنید.
 ۳. اگر جدا کردن مواد باقی‌مانده از صفحه پخت دشوار بود، مقدار کمی روغن خوراکی روی صفحه پخت بریزید و پس از ۵ دقیقه، زمانی که مواد نرم شدند، آن را پاک کنید.
 ۴. قسمت بیرونی دستگاه را فقط با دستمالی کمی مرطوب پاک کنید و دقت داشته باشید که هیچ‌گونه رطوبت، روغن یا چربی وارد شیارهای تهویه نشود.
 ۵. برای تمیز کردن قسمت داخلی یا بیرونی دستگاه، از اسکاچ زبر، سیم ظرف‌شویی یا مواد ساینده استفاده نکنید؛ زیرا باعث آسیب دیدن سطح دستگاه می‌شود.
- دستگاه را در آب یا هر مایع دیگری فرو نبرید**

اتصال به برق

پیش از اتصال دستگاه به برق، بررسی کنید که ولتاژ درج‌شده روی دستگاه، در قسمت زیرین آن، با ولتاژ برق شهری منزل شما مطابقت داشته باشد. در صورت عدم مطابقت، با فروشنده مشورت کنید و از دستگاه استفاده نکنید.

این دستگاه ممکن است به دوشاخه غیرقابل سیم‌کشی مجدد مجهز باشد. اگر نیاز به تعویض فیوز در دوشاخه غیرقابل سیم‌کشی مجدد دارید، درپوش فیوز باید دوباره در جای خود نصب شود. اگر درپوش فیوز گم یا آسیب‌دیده باشد، تا زمان تهیه درپوش جایگزین، که از تولیدکننده دستگاه قابل تهیه است، نباید از دوشاخه استفاده شود.

اگر دوشاخه به دلیل ناسازگاری با پریز شما یا به دلیل آسیب‌دیدگی نیاز به تعویض داشته باشد، باید جدا شده و دوشاخه مناسب طبق دستورالعمل سیم‌کشی نصب شود. دوشاخه جداشده باید به صورت ایمن دور انداخته شود؛ زیرا وارد کردن آن در پریز برق شهری می‌تواند خطر برق‌گرفتگی ایجاد کند.

این دستگاه باید دارای اتصال زمین باشد. زمانی که از دستگاه استفاده نمی‌شود، باید آن را از برق شهری جدا کرد. اجازه ندهید دستگاه در معرض باران یا رطوبت قرار گیرد. برای حفظ ایمنی خود، پیش از اتصال دستگاه به برق شهری، دستورالعمل‌های زیر را با دقت مطالعه کنید.

برای حفظ ایمنی خود، پیش از اتصال دستگاه به برق شهری، دستورالعمل‌های زیر را با دقت مطالعه کنید.

دستگاه را فقط به برق متناوب ۲۳۰ تا ۲۴۰ ولت، ۵۰ هرتز وصل کنید. اتصال دستگاه به منابع برق دیگر ممکن است به آن آسیب برساند.

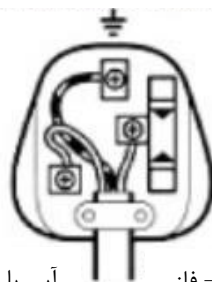
رنگ سیم‌های موجود در سیم برق
اصلی مطابق کد زیر است:

آبی = نول

قهوه‌ای = فاز

سبز + زرد = ارت / اتصال زمین

سبز + زرد = ارت



آبی یا مشکی = نول

قرمز یا قهوه‌ای = فاز

احتیاط



برای جلوگیری از برق‌گرفتگی، پیش از برداشتن درپوش، دستگاه را از برق شهری جدا کنید.

مهم

رنگ سیم‌های موجود در سیم برق اصلی این دستگاه ممکن است با علامت‌های رنگی مشخص‌کننده ترمینال‌های دوشاخه شما مطابقت نداشته باشد. در این صورت، به روش زیر عمل کنید:

- سیم آبی باید به ترمینالی متصل شود که با حرف N مشخص شده یا به رنگ آبی است.
- سیم قهوه‌ای باید به ترمینالی متصل شود که با حرف L مشخص شده یا به رنگ قهوه‌ای/قرمز است.
- سیم سبز و زرد باید به ترمینالی متصل شود که با حرف E یا نماد اتصال زمین مشخص

شده است (↓):

در صورتی که از دوشاخه فیوزدار ۱۳ آمپر (BS 1363) استفاده می‌شود، باید به فیوز ۱۳ آمپر مطابق استاندارد BS 1362 و دارای تأییدیه ASTA مجهز باشد. در صورت هرگونه تردید، با یک برق‌کار واجد صلاحیت تماس بگیرید.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions carefully before using
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
3. To protect against risk of electrical shock, do not immerse cord, plugs or cooking unit in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
7. The use of accessory attachments, not recommended or sold by the appliance manufacturer, may cause hazards.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
12. To disconnect, remove plug from wall outlet.
13. Do not use appliance for other intended use.
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
15. This appliances is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.

16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

17. That the appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.

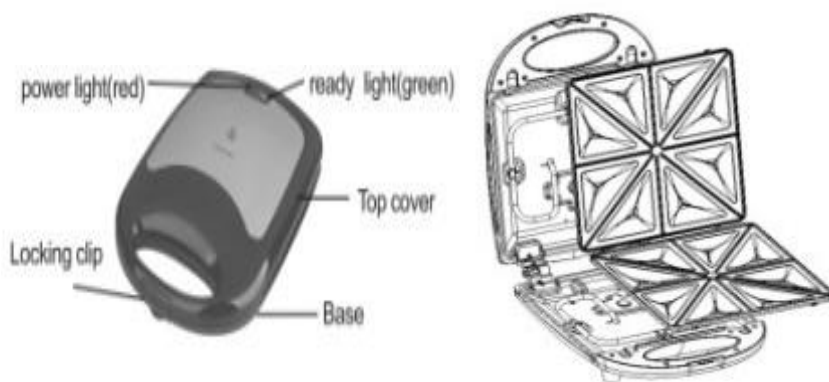
SAVE THESE INSTRUCTIONS

For household use only.

No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

A short power-supply cord is provided to reduce the hazards resulting from entanglement or tripping over a long cord. An extension cord may be used with care, however, the marked electrical rating should be at least as great as the electrical rating of this appliance. The extension cord should not be allowed to drape over the counter or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

KNOW YOUR APPLIANCE



HOW TO MAKE SANDWICHES

1. When using for the first time, wipe the surface of the toasting plate with a damp cloth and dry with cloth, tissue etc. Then smear the toasting plate with butter, margarine or cooking fat.
2. Fit the plug into the wall socket.
3. Close the sandwich Toaster and prepare sandwich while toaster is heating.
4. When plug in, only power light go on (the red indicator) and when the ready light (the green indicator) go on, it means the toaster is ready for use.
5. Fully open the Sandwich Toaster. Place bread in the bottom plate and close.
6. Steam will be ejected from between the toasting plate while doing this and care must be taken to ensure that fingers do not come into contact with plate.
7. Your sandwich will be toasted in 2-3 minutes, or longer to suit your taste. Open the toaster and remove sandwich using plastic or wooden spatula. Never use metal knife as this may damage the non-stick coating.
8. Close the lid to preserve the heat until ready to toast the next sandwiches.
9. Prepare further sandwiches if required whilst the one is cooking.
10. After use, remove the plug from the wall socket.

INSERT PLATE

1. Always preheat before use. Plug cord into power outlet while preparing the fillings.
2. For soft or liquid sandwich fillings use medium sliced bread, white or brown. If small amounts of filling use toasting bread.
3. Butters may also be used.
4. For added flavour use bacon dripping, brush dripping on outside of bread.
5. Suggested garnishes for sandwiches, lettuce, parsley, mint, cress,

stuffed olive halves, onion, tomato etc.

6. A teaspoon of sugar sprinkled on the outside makes toasted sandwiches crisper (especially with fruit fillings)

CLEANING

1. After use and before cleaning, remove plug, wait for toaster to cool.
2. Wipe the inside and the edges of the platen with kitchen roll.
3. Should any filling be difficult to remove, pour a little cooking oil onto the toasting plate and wipe off after 5 minutes when the filling is softened.
4. Wipe the outside with only a slightly moistened cloth ensuring that no moisture, oil or grease enter the cooling slots.
5. Do not clean the inside or outside with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY LIQUID

CONNECTION TO POWER

.Before connecting, check that the voltage indicated on the appliance (bottom of the appliance) corresponds with the main voltage in your home. If this is not the case, consult your dealer and do not use.

.This appliance may be fitted with a non-rewirable plug. If you need to change the use in a non-rewirable plug, the fuse cover must be refitted. If the fuse cover is lost or damaged, the plug must not be used until a replacement is obtained(available from the appliance manufacturer).

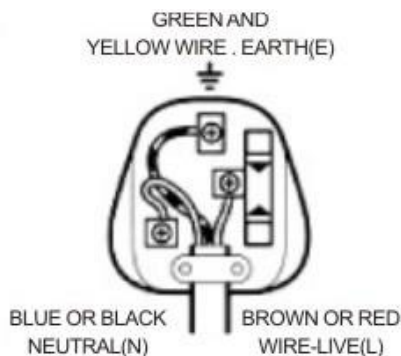
.If the plug has to be changed because it is not suitable for your socket, or becomes damaged, it should be cut off and appropriate plug fitted following the wiring instructions. The plug removed must be disposed of safely as insertion into a mains socket is likely to cause an electrical hazard.

.This unit must be earthed. This equipment must be disconnected from the mains when not in use. Do not allow this unit to be exposed to rain or moisture.

For your own safety read the following instructions carefully before attempting to connect this unit to the mains.

For your own safety read the following instructions carefully before attempting to connect this unit to the mains.

You should only plug the appliance into a 230V-240V AC,50Hz supply. Connecting it to other power sources may damage the appliance.



The wires in the mains lead are coloured in accordance With the following code:

BLUE=NEUTRAL

BROWN=LIVE

GREEN+YELLOW=EARTH

IMPORTANT

The colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:



Caution
To prevent electric shock disconnect from
the mains before removing the cover

- The blue wire must be connected to the terminal marked with the letter N or coloured blue.
- The brown wire must be connected to the terminal marked with the letter L or coloured blue.
- The green and yellow wire must be connected to the terminal marked with the letter E or the earth symbol. (⬇).

If a 13 Amp (BS 1363) fused plug is used it must be fitted with a 13A fuse conforming to BS 1362 and be ASTA approved.

If in doubt contact a qualified electrician.



QUALITY EXPERIENCE



Sandwich Toaster
Model: NL-3170BS

فارسی ☐
English ☐